

## Nagy Fanni: *Ágnes asszony bűne*

Ágnes asszonynak a faluban szívét rabul ejté egy férfi.

Miközben házasságának boldog éveit éli.

Vonzalom és vágy, nehéz eme szerep,

Ki tudná boldogan élni e kettős életet?

Gyakorta, míg férje munkában kereste a kenyeret,

Ő és szeretője titkon együtt enyelgett.

Közös terveket szövögettek férje tudta alatt,

De Ágnes asszony szíve nem volt teljesen szabad.

Hónapok múltával kialudt a szerelem lángja,

Belepte szívét újra férjének árnya.

Ezt észrevéve szeretője, megemelte hangját,

És rázúdítja Ágnesre minden haragját.

Ezt megelégelve Ágnes asszony szeretője elé áll,

Kimondja viszonyuk végét, a közös terveknek ellenáll.

Kettős élete terhétől szabadon hazaballag.

Ám lelkében a félelem lappang.

Ugyanezen éjjelen, míg férje meghitten aludt,

Ágnes asszony álmatlanul fotelében lapult.

Szeretője hangját hallva a kertből,

Kirohan, hogy megnézzze azt közelről.

Füle nem csalt: a részeg alak a kerítés túloldalán állt.  
Az asszony csendre inté, de szeretője tovább kiált.  
A kocsmából jött, ahol jól beivott a férfi,  
Célja, hogy felébressze szeretője férjít’.

Ágnes asszony tétlen, mert nem akar szégyenné lenni,  
S fél emiatt házasságát kockára tenni.  
Ahogy kitudódik, hogy azt darabokra törte,  
férje a háztól elküldi őt örökre.

Ágnes asszony és szeretője heves vitába kezd.  
A férfi megfenyegeti a nőt, hogy a férjét ölé meg.  
A nő nem látott más módot kettejük békéjének,  
Belement, és a szerető végzett is vele egy késnek élével.

S a férj mit sem sejtve áldozattá lett.  
Ágnes asszony vérében halt urát látva jött rá, mit is tett.  
A férje gyilkosa felé fordult és nézett rá döbbenten,  
Hogyan egyezhetett bele egy ilyen rettenetes ötletbe.

Ágnes asszony a férfire kiáltott nagy haraggal:  
Nem leszek együtt veled ilyen büntudattal!  
Mondta neki, meneküljön messzire,  
Ne derüljön fény gonosz cselekedetire.

A férfi hatalmas haraggal rámeredt.  
Ha az én asszonyom nem leszel, nem lehetsz együtt senkivel!  
Megöltem a férjedet a semmiért,  
Hát ez a jutalmam a tettemért?

A férfi tanácsolta neki, hogy mossa ki a lepedőt.  
Ő pedig útnak indult beszámolni e kegyetlen cselekedetről.  
Ágnes asszony sietve ment a patakhoz,  
Neki is látott a „nemes” feladathoz.

Ágnes asszonynak a szívét rabul ejtő férfi  
Okozta boldog házas éveinek végét.  
Vonzalom és vágy, nehéz volt eme szerep,  
Nem tudta boldogan élni e kettős életet.